

# DOSSIER *de* PRESSE

LE CRÉDIT MUTUEL DONNE LE **LA**

## UN *autre* AIR

12, 13 & 14 JUIN 2020

CHEZ VOUS *déjà* LA FRICHE LA BELLE DE MAI

MARSEILLE - ÉDITION DIGITALE

#FRICHELABELLEDEMAI #BIPOLE #CABARETALEATOIRE  
#LESGRANDESTABLES #ZINC #GMEM #RADIOGRENOUILLE  
#SOURDOREILLE #CREDITMUTUEL #RIFFX



# ÉDITO

La cinquième édition du festival Le Bon Air devait initialement se tenir les 29, 30 et 31 mai prochains, mais le vent a tourné et pour l'édition 2020 c'est l'éclipse presque totale.

Un autre Air, l'édition digitale du festival Le Bon Air, répond à l'urgente nécessité de réinventer la fête dans un contexte inédit. Elle se tiendra les 12, 13, 14 juin sur notre terrain de jeu favori : La Friche la Belle de Mai à Marseille.

Ce lieu où maintes fois nous avons ensemble presque touché le ciel du bout des doigts, les bras levés en rythme et les cœurs légers ne reprendra pas la totalité de ses activités cet été. Alors, une idée nous est venue !

Et si, via le prisme des écrans, le Toit-Terrasse pouvait tout de même offrir un panorama imprenable comme une perspective aérienne et ouverte vers la ville, vers vous ? Et si d'autres espaces comme le Cabaret Aléatoire, le Module GMEM, et les Grandes Tables pouvaient être équipés et scénographiés pour accueillir des performances d'artistes, pour transformer leurs dimensions tout en restant des lieux d'échange ?

En réfléchissant au futur de la fête, Un Autre Air s'engage à vous offrir en accès libre et sur donation\* une matière festive alliant l'image et le son.

Alors, ensemble, nous ancrerons le virtuel dans le réel. Oui, ensemble, car si nous sommes aujourd'hui en mesure d'organiser cette édition sur un nouveau format, demain, plus que jamais, il vous appartiendra de choisir comment faire exister la fête. La mission de faire résonner Un Autre Air à la maison comme dans la rue est entre vos mains, cher public.

Aux pieds d'un nouveau monde que nous apprivoisons à peine, imaginons une expérience collective et immersive, imaginons faire danser la nuit depuis Marseille partout ailleurs.

Comment soutenir les artistes et techniciens en cette période d'inactivité forcée ? En plus de placer cette question au cœur des échanges et table ronde lors de cette édition virtuelle, Un Autre Air y apporte une réponse directe : intermittents, artistes et techniciens comptent sur nous, producteurs. Un Autre Air s'engage à leur donner un lieu d'expression, à leur permettre de garder le lien avec leurs publics ainsi qu'une rémunération.

*Marseille, Marseille, Marseille.* La voix de Teki Latex retenti au micro le dimanche après-midi de clôture du Festival le Bon Air 2019. Marseille bien-sûr, c'est ici que tout prend sens... Avec la participation de Metaphore Collectif, BFDM, Tropicold, Radio Grenouille, Extend & Play, TTristana, artistes résidents & collectifs associés au Cabaret Aléatoire, La Famille Maraboutage... le soutien du Crédit Mutuel & RIFFX, et coproduite par Bi:Pole, Le Cabaret Aléatoire, Radio Grenouille, GMEM, ZINC et Les Grandes Tables - tous partenaires du Festival et résidents historiques de la Friche la Belle de Mai - Un Autre Air sera local, familial et éco-responsable. À l'image de demain, on ose y songer !

Et vous, en attendant nos retrouvailles, vous serez ce monde là, heureux, enivrés de musique derrière vos écrans géants ou minuscules, branchés sur des enceintes ou en réseau, en petit comité ou en solitaire, au bar, dans un lit, en maillot de bain... Qu'importe, on propose, vous décidez !

Enfin, avec Un Autre Air, c'est une grande promesse que l'on vous fait : Celle que seuls, on restera ensemble.

Et cette promesse, on trouvera mille moyens de la tenir. C'est juré !

\*si nous nous engageons quoi qu'il en soit à rémunérer tous les artistes, techniciens et acteurs - tou.te.s issu.e.s du secteur indépendant - qui travailleront sur cette édition virtuelle, toutes les donations collectées par l'association "Les Productions Bi:Pole" (reconnue d'intérêt général) se rajouteront à leurs salaires. Merci pour eux !

#FRICHELABELLEDEMAI #BIPOLE #CABARETALEATOIRE  
#LESGRANDESTABLES #ZINC #GMEM #RADIOGRENOUILLE  
#SOURDOREILLE #CREDITMUTUEL #RIFFX



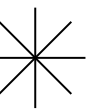
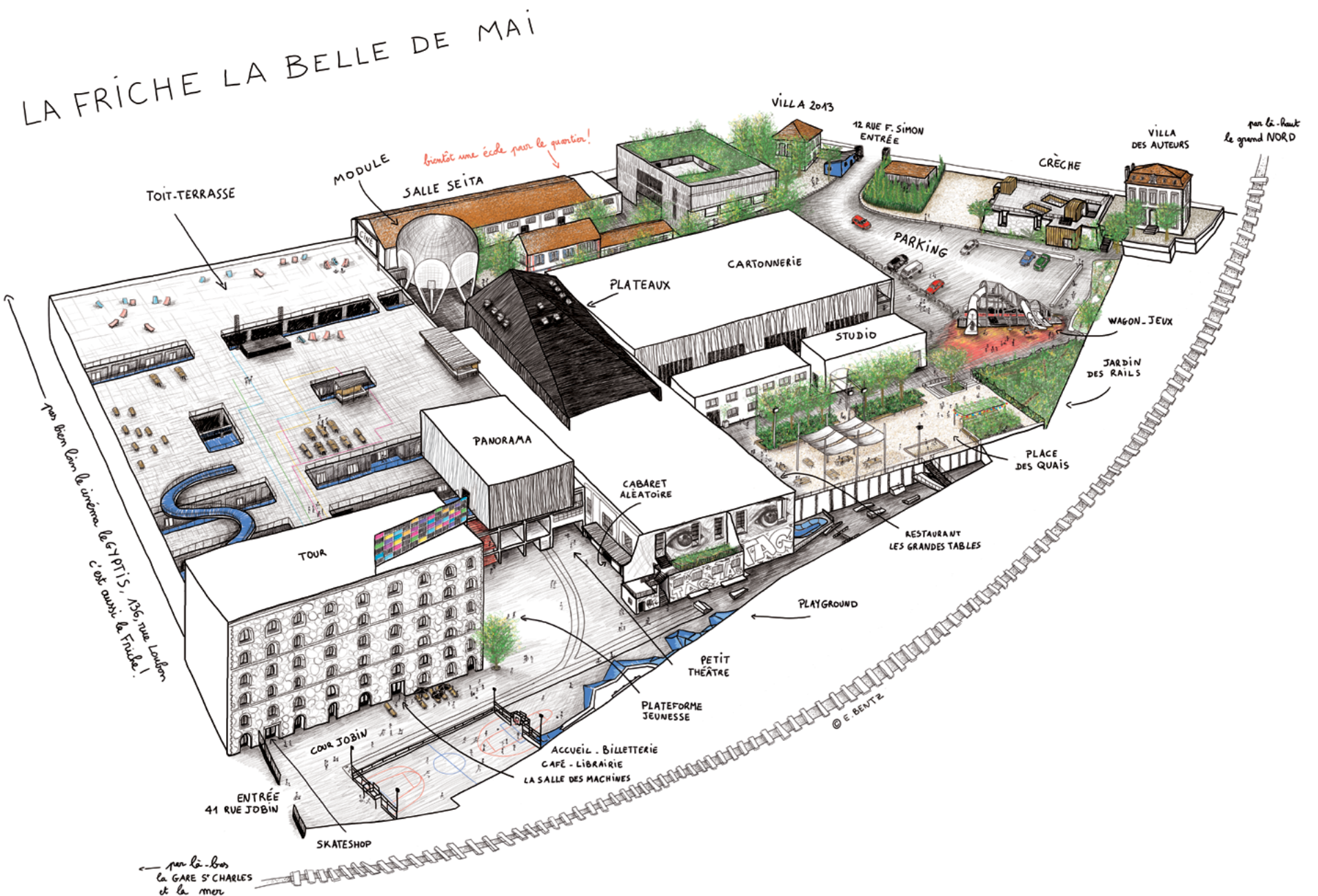
# FRICHE LA BELLE DE MAI

Née de l'ancienne usine de la Seita, aujourd'hui lieu de création et d'innovation, La Friche la Belle de Mai est à la fois un espace de travail pour ses 70 structures résidentes (400 artistes et producteurs qui y travaillent quotidiennement) et un lieu de diffusion (600 propositions artistiques publiques par an, de l'atelier jeune public aux plus grands festivals).

Avec près de 500 000 visiteurs par an, la Friche la Belle de Mai est un espace public multiple où se côtoient une aire de jeux et de sport, un restaurant, 5 salles de spectacles et de concert, des jardins partagés, une librairie, une cafétéria, une crèche, un skatepark, 2 400 m<sup>2</sup> d'espaces d'exposition, un toit-terrasse de 10 000 m<sup>2</sup> et un centre de formation.

Dans ce contexte inédit de crise sanitaire due à l'épidémie de Coronavirus, *Un Autre Air*, l'édition virtuelle du Festival Le Bon Air, répond à l'urgence nécessaire de continuer à diffuser des performances artistiques durant cette période.

C'est une co-production entre La Friche la Belle de Mai, Bi:Pole, Le Cabaret Aléatoire, Radio Grenouille, GMEM, ZINC et Les Grandes Tables, tous partenaires du Festival et résidents historiques de la Friche la Belle de Mai.





# Les SCÈNES

## LE TOIT TERRASSE

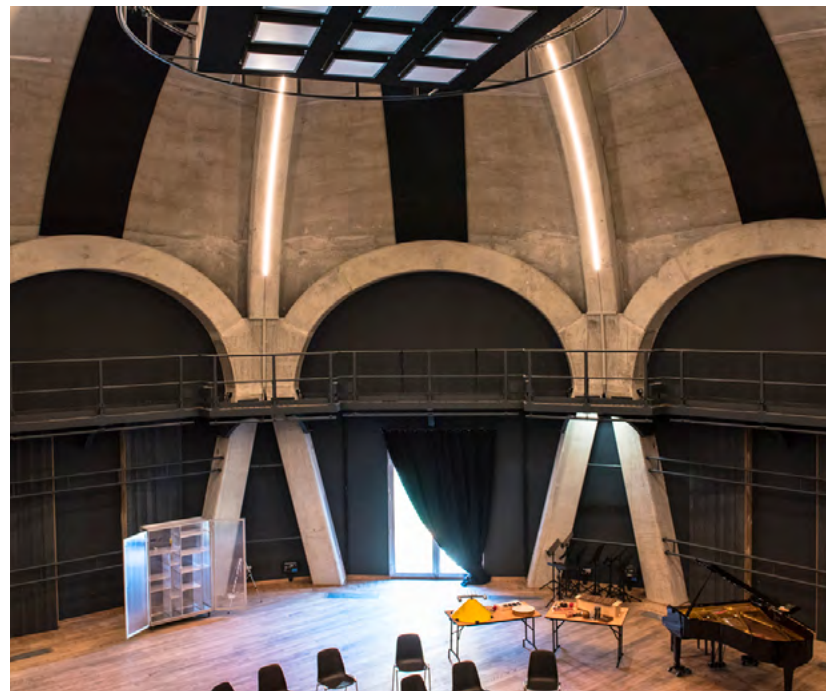
Immense espace de 8 000 m<sup>2</sup>, habituellement lieu de vie et de fête doté d'un panorama imprenable sur Marseille, le toit-terrasse dévoilera une programmation entre bass music, afro, trap et performances chorégraphiques.

Faute de ne pouvoir accueillir de public cet été, *Un Autre Air* invite le monde entier à la réouverture digitale de ce lieu emblématique, et permet d'apprécier à travers son écran le retour de la saison estivale grâce à une vue imprenable, au son d'une programmation riche, audacieuse et qualitative. Trois débuts de soirée en musique avec le soleil couchant sur la Méditerranée en guise de décor, ça a le mérite de faire rêver !



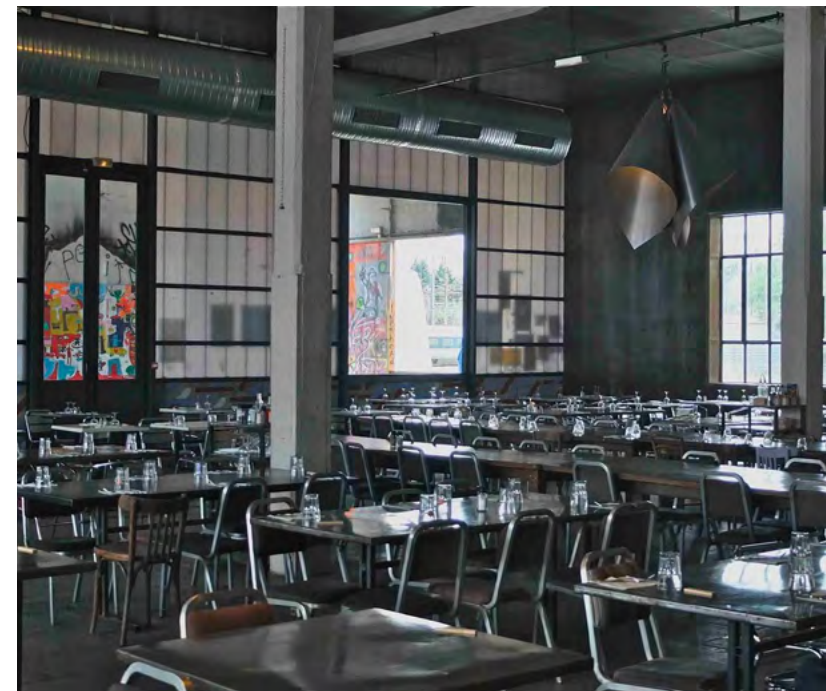
## LE CABARET ALÉATOIRE

Lieu phare de la vie nocturne marseillaise à l'architecture atypique et décalée, le Cabaret Aléatoire sera investi par *Un Autre Air* pour le plus grand plaisir des noctambules en mal de sorties. À cette occasion, les festivaliers pourront (re)découvrir cet écrin dans une disposition tout à fait remaniée, de minuit jusqu'au petit matin. Une coopération inédite et ambitieuse entre Un Autre Air et le Cabaret Aléatoire.



## LE MODULE GMEM

Lieu ovniesque pour la première fois investi par le festival Le Bon Air en 2019, il devient pour *Un Autre Air* une scène d'expérimentations à part entière et accueillera des performances variées qui marqueront les esprits tant par leur configuration sonore que par leur scénographie.



## LES GRANDES TABLES

Les Grandes Tables se transforment le dimanche 14 juin en espace dédié à accueillir les talks *Un Autre Air*, réalisés en collaboration avec Technopol pour une session de débats Danser Demain.

# PROGRAMMATION

ABSTRAXION · AZU TIWALINE · ERIKM & NATHALIE FORGET « MICRO-WAVES » live · FRENCH 79 live · GOLDIE B · IZADORA · JACK DE MARSEILLE · JACK OLLINS · JUDAAH · LA FAMILLE MARABOUTAGE · LULU DIVINE · METAPHORE COLLECTIF W/ DJ 13NRV, SHLAGGA, VAZY JULIE · MOESHA 13 · MUSIQUE CHIENNE live · NILOC · PAILLETES W/ DASHA & SACHA, TTRISTANA · SUPERCHÉRIE · TROPICOLD W/ LUGAL LANBADA, AKZIDANCE

Depuis maintenant quatre éditions, le festival Le Bon Air s'attache à programmer toutes les nuances des musiques électroniques : house et techno notamment, mais aussi des courants plus alternatifs (drum & bass, hardcore ou gabber). De la même manière, les têtes d'affiches internationales y côtoyaient les futures révélations et surtout la scène locale n'était jamais oubliée, bien au contraire! Actifs, souvent combatifs dans leurs lieux et leurs réseaux, i.e.l.s participent grandement au bouillonnement des nuits marseillaises tout au long de l'année. Avec le festival Le Bon Air, les artistes d'ici pouvaient aussi briller devant une large audience, sur des scénographes inédites, tout en rencontrant des artistes légendaires, en réalisant des interviews ou des streamings via le prisme de médias nationaux, voire internationaux comme Boiler Room... Dans le contexte actuel et ce format contraint mais créatif qu'est *Un Autre Air*, nous avons construit une programmation qu'il leur est entièrement dédiée.

Après deux mois de parenthèse vous aurez ainsi le plaisir de danser à nouveau devant vos écrans sur les sets de vos "local heroes" qui joueront dans l'écrin de La Friche la Belle de Mai. Outre ce lien renoué avec leur public, le plaisir de jouer sur une scène, entouré.e.s d'une équipe technique, c'est aussi plus concrètement l'opportunité de travailler et d'être rétribué à nouveau après cette période d'incertitude et d'isolement.

*Olivier Kerdudo*, DA Festival Le Bon Air / Un Autre Air

## VENDREDI 12 JUIN 2020

18h00 - 19h30  
19h30 - 21h00  
21h00 - 22h00  
22h00 - 23h00  
23h00 - 00h00  
00h00 - 01h00  
01h00 - 02h00  
02h00 - 03h00  
03h00 - 04h00  
04h00 - 05h00

GOLDIE B  
JUDAAH  
AZU TIWALINE  
LUGAL LANBADA  
IZADORA  
SUPERCHÉRIE  
ABSTRAXION  
JACK OLLINS  
NILOC  
JACK DE MARSEILLE

TOIT-TERRASSE  
TOIT-TERRASSE  
TOIT-TERRASSE  
MODULE GMEM  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE

## SAMEDI 13 JUIN 2020

15h00 - 15h00  
16h00 - 17h00  
17h00 - 18h00  
18h00 - 21h00  
21h00 - 22h00  
22h00 - 23h00  
23h00 - 00h00  
00h00 - 01h00  
01h00 - 02h00  
02h00 - 03h00  
03h00 - 05h00

ERIKM, NATHALIE FORGET live  
LULU DIVINE  
AKZIDANCE  
LA FAMILLE MARABOUTAGE  
MOESHA 13  
DASHA & SASHA  
TTRISTANA (FKA P6R6R6K)  
VAZY JULIE  
DJ 13NRV  
ISRAFIL  
SHLAGGA

MODULE GMEM  
MODULE GMEM  
MODULE GMEM  
TOIT-TERRASSE  
TOIT-TERRASSE  
MODULE GMEM  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE  
CABARET ALEATOIRE

## DIMANCHE 14 JUIN 2020

17h00 - 18h00  
18h00 - 20h00  
20h00 - 20h30

MUSIQUE CHIENNE live  
TALKS x DANSEUR DEMAIN  
FRENCH 79 live

TOIT-TERRASSE  
LES GRANDES TABLES  
MODULE GMEM



# *talks* & DÉBATS

Propre à son identité, le festival se veut être proche de son écosystème et de ses artistes, en leur apportant la plus grande attention. Cette année nous avons décidé que cette question sera au centre de notre propos et pour cette occasion nous réunirons des hommes et des femmes, artistes, sociologues, médecins et professionnels de l'industrie de la musique qui, en cette période chamboulée par la crise sanitaire de la COVID-19, nous parleront de la place de l'Artiste et de l'environnement professionnel qui l'entoure – en mettant l'accent sur le parallèle entre son développement économique et son développement personnel.

Réalisation : Radio Grenouille

“Année noire, année blanche, année zéro?”

> Bilan post confinement (monopole du stream, négociations avec les Gafam, précarisation d'artistes déjà précaires, de structures fragiles...)

> Perspectives: remise en question tant pour les artistes que pour les producteurs & programmeurs : fin de l'omniprésence des headliners, remise en cause des transports aériens, mise en valeur des scènes locales, nouveaux modes d'accueil des publics et des artistes, créations de plateformes...

> Caractériser ce débat sur les spécificités liées à Marseille et à son écosystème singulier.

14 juin

@LES GRANDES TABLES DE LA FRICHE

18H00 - 20H00

# APPEL *aux* DONNS

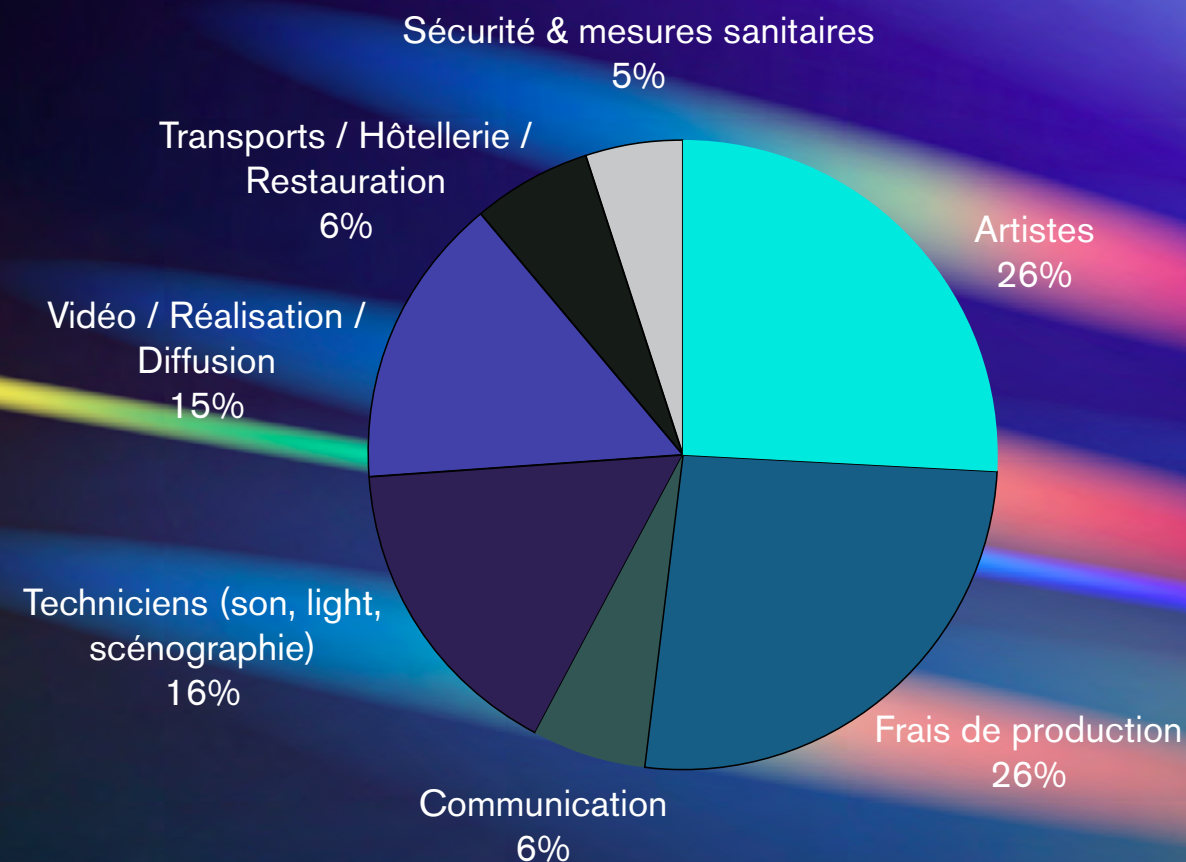
Nous allons, grâce aux partenaires du Festival (Crédit Mutuel & Riffx, le CNM, l'Adami, la Sacem, la Région Sud), grâce aux fonds propres de Bi:Pole et grâce au mécénat participatif auprès de l'association Bi:Pole, rémunérer chacun des artistes, techniciens, scénographes et prestataires mobilisés pour l'évènement.

C'est un positionnement vital pour la survie de chaque acteur du secteur indépendant qui se retrouve aujourd'hui en détresse. Durant cette situation plus qu'incertaine, intermittents, artistes et techniciens comptent sur nous, producteurs, pour leur donner une visibilité et pour les rémunérer à hauteur de nos moyens : avec *l'Autre Air* nous transmettons aussi le signe qu'ils restent au centre de nos préoccupations et de nos envies en tant que producteurs et programmeurs.

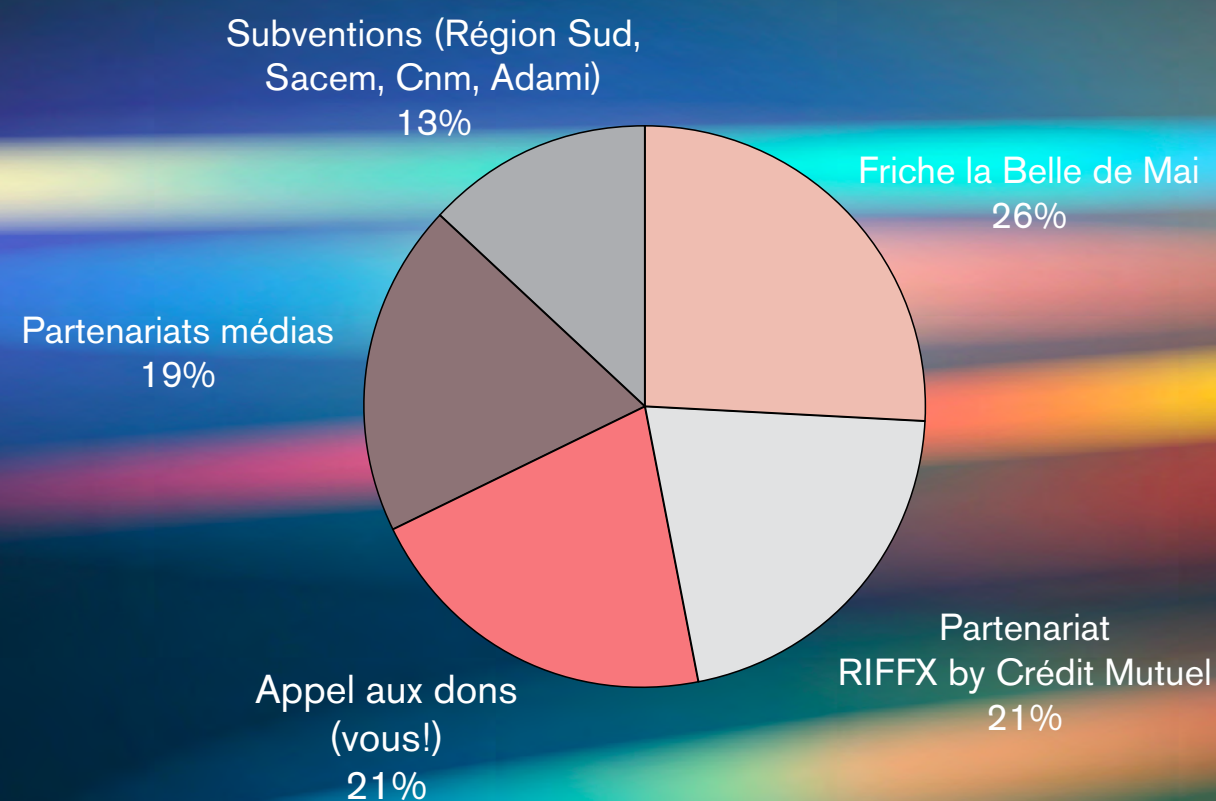
Un appel aux dons est lancé le vendredi 29 mai à 17h avec le soutien de notre partenaire LYF PAY : si nous nous engageons quoi qu'il en soit à rémunérer tou.te.s les artistes, techniciens et acteurs - tou.te.s issu.e.s du secteur indépendant - qui travailleront sur cette édition virtuelle, toutes les donations collectées par l'association “Les Productions Bi:Pole” (reconnue d'intérêt général) s'ajouteront à leurs salaires.

Nous comptons sur le soutien de nos médias partenaires et de nos publics pour faire en sorte que cette campagne deviennent un succès!

## *Quelles sont nos dépenses ?*



## *Quels sont nos financements ?*





# SCÉNOGRAPHIES

## “UN LIEU TRANSFORMÉ EN GIGANTESQUE DÉCOR”

“ Lors de cette édition totalement inédite et sans public, nous allons montrer les embryons des idées scénographiques prévues pour l'édition 2020 du festival Le Bon Air, il s'agit d'éclipses et photométéore. Visuellement la liberté reste la même que sur le festival Le Bon Air, développée et déclinée sur plusieurs lieux une même envie dans un décor qui nous séduit toujours autant.”

*Cyril Aléomé*, artiste scénographies visuelles

” En tant que designer des systèmes son, il est assez rare de travailler avec une production passionnée, qui laisse le champs libre à des déploiements atypiques et hors du commun. Cette ouverture d'esprit nous permet de mettre en œuvre des setups pensés et travaillés en conjonction directe avec Funktion One. ”

*Sébastien Jovys* a.k.a Probe1, conception son



# PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES

Nous organisons cette année une édition originale et inédite, répondant aux mesures sanitaires transmises par le gouvernement. Une édition exceptionnelle donc, mais qui ne nous exempt pas de continuer les efforts environnementaux initiés à travers les quatre premières éditions du Festival Le Bon Air.

## *Artistique*

Pour répondre aux mesures gouvernementales mises en place suite à l'épidémie de Coronavirus, nous avons pris le parti de n'inviter que des artistes présents ou résidants dans la Région Sud. Un parti pris nous permettant de réduire de manière drastique les émissions de gaz à effet de serre produites par les transports, notamment aériens.

## *Nettoyage du site*

Depuis 2018, nous faisons appel à la société Aremacs qui gère, trie et qualifie les déchets. Ils nous accompagnent dans la mise en place de poubelles de tri sélectif, dans la valorisation des déchets, et sensibilise le public sur la durée de l'exploitation. Pour aller encore plus loin, nous réfléchissons avec nos fournisseurs sur l'utilisation de produits non nocifs pour l'environnement et invitons sur le site deux entreprises marseillaises ayant pour objectif de valoriser les mégots de cigarettes (Green Minder & Recyclop).

La vaisselle compostable est obligatoire pour l'ensemble de la restauration catering. Un accent est également mis sur la lutte contre le gaspillage. Les gobelets sont réutilisables sur l'ensemble des sites de la Friche la Belle de Mai.

## *Mesures Sanitaires*

Pour limiter la production et l'utilisation de plastique à usage unique, nous avons décidé de produire des gourdes et des masques réutilisables en tissu (fabriqués en France) qui seront portés par l'ensemble des personnes sur site et œuvrant pour l'événement. Une opération rendue possible grâce à notre partenaire RIFFX by Crédit Mutuel.

## *Charte Drastic On Plastic*

Le festival Le Bon Air et par extension l'événement Un Autre Air sont signataires de la charte Drastic On Plastic. C'est un dispositif qui vise à accompagner les festivals français vers la réduction du recours aux plastiques jetables dans la production de leur événement et à le supprimer à terme. Les produits et emballages plastiques se retrouvent à plusieurs niveaux de la production du festival, le dispositif Drastic on Plastic a pour ambition de réduire considérablement cet usage et d'apporter des solutions et alternatives, ceci dans une démarche collective et de mise en commun des pratiques à l'échelle nationale. Par plastique jetable, on comprend l'ensemble des produits et emballages plastiques jetables, qu'ils soient bio-sourcés ou non.



# PARTENAIRES

**BI:POLE**



*Laure* COHEN  
Directrice de Communication  
[laure@bi-pole.org](mailto:laure@bi-pole.org)  
06 61 64 59 91

*Marine* BELLOCQ  
Attachée de Presse  
[m.bellocq@bi-pole.org](mailto:m.bellocq@bi-pole.org)  
06 30 33 35 87